

## ***BILAN DES NOTES DE COORDINATION ECHANGEES ENTRE SUPERVISEURS***

***ET***

### ***CENTRALISEES PAR LE COORDINATEUR INTERNATIONAL***

#### ***Suivi des Activités de septembre 2015 à mars 2017***

*SURVEY PERIOD 1 De septembre 2015 à avril 2016*

#### **B DOMAINE LITTERAIRE**

Saint-Jean-de-Luz : voir rapport intermédiaire n°1. Les mythes les plus anciens (La Bible, l'Illiade, etc.).

Rome : Etude des sources antiques et des fantômes et autres créatures qui font peur, de la colonne Trajane

Riga : Etude des loups-garous et autres mythes effrayants de Lettonie, lecture d'extraits du Frankenstein de Mary Shelley, écriture d'un résumé .

Cluj-Napoca. Liste et étude des peurs traditionnelles : serpents, vampires, « flyers »,etc. En octobre : étude des mythes dans la littérature roumaine...(« Zburatorul », « Sanzaienele ») (Angela Csaszar) puis recherches sur Mithra et les relations entre mythes romains et roumains et exemples de réécritures. En cours de Français, en février, étude du thème de la nuit dans les poésies française et roumaine. En mars : cours sur « littérature et fêtes traditionnelles et modernes dans l'UE ».

Cesme. Etude de deux légendes (et peurs) locales : les mythes de Shahmeran et Gylaban iet participation d'une trentaine d'élèves à un séminaire organisé les 9 et 23 octobre 2015 par l'Université Egéenne consacré aux livres de Dede Korkut (« Les histoires épiques de Oghluz Türk).

#### **C DOMAINE ARTISTIQUE**

Saint-Jean-de-Luz : voir rapport intermédiaire n°1. Dracula au cinéma....

Rome : productions graphiques pour préparer le concours de logos et les visuels du projet.

Riga : concours de dessin sur le thème du loup-garou

Cesme. Visite culturelle à Bursa auprès du Théâtre GULYABANI et étude de ce personnage. Travail avec l'Association d'art contemporain d'Izmir sur les marionnettes, masques, costumes et autres objets et accessoires de théâtre dédiés à Gulyabani. Ateliers donnés à la 9ème classe : production de photographie et vidéos partagées sur les réseaux sociaux. Les élèves de la 9ème classe assistent à la projection du film états-unien « I, Frankenstein » le 21 janvier. Quinze élèves participent au festival d'improvisation de Kona le 28 janvier.....

#### **D DOMAINE SCIENTIFIQUE**

Saint-Jean-de-Luz : voir RP n°1. Etude des sorcières, sortie à Urdax et Zugarramurdi.

Riga : leçons d'Histoire sur l'Ancienne Rome et ses légendes...

Cluj-Napoca : Dans le cadre du cours d'Anglais, les élèves sont invités à produire dans le courant du mois d'octobre une recherche générale, en anglais, sur les mythes fondateurs dans les pays de l'Europe : esquisse d'une typologie....En mars, toujours en cours d'anglais : travail sur « Le culte du soleil».

Cesme. Visite culturelle à Tarse, consacrée au personnage de SHAHMERAN. Enquête sur les

créatures mythologiques dans les traditions locales et les contes à la Bibliothèque Publique du District pour 21 élèves volontaires

## E EVALUATION

Cluj-Napoca : Dans le cadre du cours d'économie, auto-évaluation du projet par les élèves sur la base d'un questionnaire après C1 (janvier).

## F DISSEMINATION

Dans toutes les écoles : création d'un « *board* » (lieu d'affichage) et mise en place d'un « *corner* » (différée en France où le *corner* provisoire est mis en place au CDI en décembre). Ouvertures de pages web dédiées ou d'un site propre. Réunions d'information pour les professeurs, les familles, les élèves...

Les actions de propagande sont affichées, pour ce qui concerne la France, dans une page médiatisation <http://nbepius.franceserv.eu/mediatisation.html>

Annonces dans la presse :

Saint-Jean-de-Luz. Parution d'un long article dans le journal Sud-Ouest en Novembre. Interview d'élèves et des professeurs.

Rome. Interview d'élèves, de la Directrice de l'école italienne et du Coordinateur international Français par la RAI et diffusion au journal télévisé national (à revoir dans le blog ou sur <http://etxealaia.franceserv.com/2015SECLScdtp2.html>)

Cesme. Interview de l'équipe de Direction du Lycée Maritime Ulusoy et de des professeurs portant le projet par « Cesme Life Magazine » le 27 octobre. Publication dans le numéro de Novembre 2015.

## *SURVEY PERIOD 2 D'avril à juin 2016*

### B DOMAINE LITTERAIRE

Saint-Jean-de-Luz : voir rapport intermédiaire n°1. Les monstres.

Rome : Etude de maîtres anglais et américains de la littérature fantastique et d'horreur en Anglais. Choix du livre *A Message from a Ghost* pour construire un exemple de réécriture. Etude de différents types de vampires en cours d'Italien (notamment dans la littérature italienne) et réécritures.

Cesme. Dès février et jusqu'en juin : un atelier théâtre a fonctionné et a abordé les thèmes du projet.

### C DOMAINE ARTISTIQUE

Saint-Jean-de-Luz : Monstres traditionnels et Science-fiction.

Rome : Production d'un dessin animé montré lors de R2.

Riga. Les élèves assistent à des conférences sur les signes solaires et les talismans de la tradition balte et préparent R2 en travaillant sur le solstice d'été

### D DOMAINE SCIENTIFIQUE

Saint-Jean-de-Luz : voir RP n°1. Etude géographique et historique de la Roumanie.

## E ECONOMIE

Cluj-Napoca. Cours d'Economie, en Avril : recherche sur l'impact économique des fêtes nocturnes dans les zones touristiques de Transylvanie. En juin, cours de Géographie : recherche sur les sites touristiques de Transylvanie en rapport avec les mythes associés aux peurs et à la nuit.

## F DISSEMINATION

Saint-Jean-de-Luz : Réalisation et diffusion d'un dépliant sur l'ouverture européenne et internationale du Lycée et animation d'un atelier pendant la « Journée Portes Ouvertes », début avril... Insertion d'un article dans le journal en juin à la suite de R2 (remise des certificats de présence par Mme la conseillère départementale Emile Dutoya) .

Cesme : publicité pour le projet au travers de l'impression de posters et divers accessoires, l'organisation d'une exposition réalisée avec l'aide de l'université d'Egée.

## *SURVEY PERIOD 3 De juillet à novembre 2016*

## B DOMAINE LITTERAIRE

Saint-Jean-de-Luz. Réfléchir aux différentes formes de peur par un travail sémantique et une réflexion sur son sens philosophique....

Cesme. Ouverture d'un atelier de réécriture.

## C DOMAINE ARTISTIQUE

Saint-Jean-de-Luz En novembre et décembre, trois ateliers sur les peurs au cinéma (dans le film d'Histoire).

Cluj-Napoca. En septembre, en marge du cours de Français et à l'occasion de « La journée européenne des langues » traitement en classe du thème « Les vampires dans la littérature ».

Cesme. Ateliers peinture et création dramatique (fin septembre). Lectures et visionnement d'extraits de film.

## D DOMAINE SCIENTIFIQUE

Saint-Jean-de-Luz : Etudes historiques sur la peur du déclassement social au XIX<sup>ème</sup> Siècle et sur la peur de la peur du Progrès au XX<sup>ème</sup> Siècle. Réponse à un sondage sur les peurs en cours d'Anglais et préparation d'un diaporama sur les grandes peurs en Histoire et Philosophie en Septembre et Octobre (avant C3). Participation à des conférences animées par des universitaires espagnols et les représentants d'une association d'exilés combattants à des conférences sur la peur dans la guerre civile et l'exode les 16 octobre et 7 novembre.

Riga. Préparation de R2 et d'un questionnaire sur les peurs (sondage diffusé ensuite dans tous les pays).

## E ECONOMIE

Cluj-Napoca. Recherches sur l'impact économique des voyages proposés dans le cadre de C3 (Salina Turda, Alba-Iulia, Sibiu, Hunedoara).

## F DISSEMINATION

*Saint-Jean-de-Luz : conception et distribution d'un dépliant avant C3 puis parution dans « Sud-Ouest » d'un grand article sur le projet en novembre.*

*SURVEY PERIOD 4 décembre 2016 à février 2017*

## B DOMAINE LITTÉRAIRE

Saint-Jean-de-Luz : de Janvier à Mars en Français : Transposition dans le genre poétique, Recherche d'une forme graphique. Moyens mis en œuvre : L'écriture d'un poème : l'objectif était de condenser dans une forme courte les premiers travaux.... Découverte du genre du roman-photo : de « Nel fondo del cuore » paru en 1947 dans la revue italienne « Il Moi Sogno » jusqu'aux recherches contemporaines, souvent collaboratives (cf les éditions Thierry Magnier ou Le Photographe de Guibert, Lefèvre et Lemercier).

## E EVALUATION

Saint-Jean-de-Luz Trois ateliers consacrés en mars à l'évaluation du projet et à la passation du jeu-concours Euroscola.

Cluj-Napoca. Conception du questionnaire CP4 en février, proposé aux élèves.

## F DISSEMINATION

Saint-Jean-de-Luz : participation à la journée de lancement des Trente ans d'Eramus+ à Paris le 9 janvier. Journée d'études Basques : conférences sur les peurs de la mondialisation.

Conception par les élèves du nouveau corner à partir de janvier (cinq heures en atelier). Finition puis installation début mars dans le Hall du Lycée.

Cluj-Napoca : parution en janvier, dans l'édition nationale du journal en ligne « moneystreet.ro » d'un grand article sur NBE+ (phase préparatoire de C2) <http://www.moneystreet.ro/evenimente/experien-european-pentru-elevii-colegiului-economic-iulian-pop-din-cluj-napoca/>

Cesme : exposition sur le projet et présentation de danses et performances théâtrales par des élèves volontaires le 8 décembre.